

**AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2019/46 HATÁROZATA****(2018. november 29.)****az Európai Központi Bank felhalmozott tőkéjéhez való hozzájáruláshoz és a nemzeti központi bankoknak az átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követeléseinek módosításához szükséges intézkedések megállapításáról és az EKB/2013/26 határozat hatályon kívül helyezéséről (EKB/2018/30)**

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 30. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/43 európai központi banki határozat (EKB/2018/27) <sup>(1)</sup> a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányának (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) 29.3. cikkével összhangban meghatározza az Európai Központi Bank (EKB) tőkejegyzési kulcsának (továbbiakban: tőkejegyzési kulcs) módosítását, illetve 2019. január 1-jei hatállyal megállapítja a módosított tőkejegyzési kulcsban az egyes nemzeti központi bankokhoz (NKB-k) rendelt új súlyokat (a továbbiakban: tőkejegyzésikulcs-súlyok).
- (2) A tőkejegyzésikulcs-súlyok módosítása és az NKB-knak az EKB jegyzett tőkéjében való részesedése ennek eredményeképpen bekövetkező változásai szükségessé teszik azon követelések módosítását, amelyeket az EKB a KBER Alapokmánya 30.3. cikke szerint jóváírt azon tagállamok NKB-ja számára, amelyek pénzneme az euro (a továbbiakban: az euroövezeti tagállamok), illetve amelyek megegyeznek az euroövezeti NKB-k által az EKB számára átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel (a továbbiakban: a követelések). Azon euroövezeti NKB-k, amelyeknek a követeléseik 2019. január 1-jén a tőkejegyzési kulcs emelése következtében nőnek, kompenzációs átutalást kötelesek végrehajtani az EKB számára, míg az EKB köteles kompenzációs átutalást végrehajtani azon euroövezeti NKB-k számára, amelyeknek követeléseik a tőkejegyzésikulcs-súlyuk csökkentése következtében csökkennek.
- (3) A méltányos eljárásnak, az egyenlő bánásmódnak és a jogos elvárások védelmének a KBER Alapokmánya alapját képező általános elvével összhangban azok az euroövezeti NKB-k, amelyek relatív részesedése az EKB felhalmozott tőkéjében a fent említett kiigazítások következtében nő, szintén kötelesek kompenzációs átutalást végrehajtani azon euroövezeti NKB-k számára, amelyek relatív részesedése csökken.
- (4) Az egyes euroövezeti NKB-k 2018. december 31-ével bezárólag, illetve 2019. január 1-jétől alkalmazandó tőkejegyzésikulcs-súlyát az EKB teljes, valamennyi euroövezeti NKB által jegyzett tőkéje százalékos arányában kell meghatározni annak kiszámítása céljából, hogy milyen mértékben módosult az egyes euroövezeti NKB-k részesedése az EKB felhalmozott tőkéjében.
- (5) Ennek megfelelően el kell fogadni egy olyan új EKB-határozatot, amely hatályon kívül helyezi az EKB/2013/26 határozatot <sup>(2)</sup>,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk***Fogalommeghatározások**

E határozat alkalmazásában:

- a) „felhalmozott tőke”: az EKB tartalékainak, az átértékelési számláknak és a tartalékok közé tartozó céltartalékoknak az EKB által 2018. december 31-én kiszámított összege. Az EKB tartalékai és tartalék jellegű céltartalékai magukban foglalják – a felhalmozott tőke általánossága sérelme nélkül – az általános tartalékokat, illetve a devizaárfolyamból eredő kockázatra, a kamatkockázatra, a hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra vonatkozó céltartalékokat;
- b) „átutalási időpont” az EKB 2018. pénzügyi évre vonatkozó éves kimutatásainak a Kormányzótanács által való jóváhagyását követő második munkanap.

<sup>(1)</sup> Az Európai Központi Bank (EU) 2019/43 határozata (2018. november 29.) a nemzeti központi bankoknak az Európai Központi Bank tőkejegyzési kulcsában való százalékos részesedéséről és az EKB/2013/28 határozat hatályon kívül helyezéséről (EKB/2018/27) (lásd e Hivatalos Lap 178. oldalát).

<sup>(2)</sup> Az EKB/2013/26 határozat (2013. augusztus 29.) az Európai Központi Bank felhalmozott tőkéjéhez való hozzájáruláshoz és a nemzeti központi bankoknak az átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követeléseik módosításához szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 16., 2014.1.21., 47. o.).

## 2. cikk

### Az EKB tartalékaihoz és céltartalékaihoz való hozzájárulás

- (1) Amennyiben egy euroövezeti NKB részesedése a felhalmozott tőkében nő a tőkejegyzésikusulcs-súlyának 2019. január 1-jétől való emelkedése miatt, az ilyen euroövezeti NKB az átutalási időpontban átutalja az EKB számára a (3) bekezdés szerint meghatározott összeget.
- (2) Amennyiben egy euroövezeti NKB részesedése a felhalmozott tőkében csökken a tőkejegyzésikusulcs-súlyának 2019. január 1-jétől való csökkenése miatt, az EKB az átutalási időpontban átutalja az ilyen euroövezeti NKB számára a (3) bekezdés szerint meghatározott összeget.
- (3) Az EKB azon a napon vagy azt megelőzően, amikor a Kormányzótanács jóváhagyja az EKB 2018. pénzügyi évrre vonatkozó éves kimutatásait, kiszámítja az (1) bekezdés alkalmazása esetén az euroövezeti NKB által az EKB számára átutalandó összeget, illetve a (2) bekezdés alkalmazása esetén az EKB által az euroövezeti NKB számára átutalandó összeget, valamint erről értesíti az egyes euroövezeti NKB-eket. A kerekített, átutalandó összeg kiszámításánál a felhalmozott tőkét meg kell szorozni az egyes euroövezeti NKB-k 2018. december 31-én, illetve 2019. január 1-jétől alkalmazandó tőkejegyzésikusulcs-súlya közötti abszolút különbséggel, és e szorzatot el kell osztani 100-al.
- (4) A (3) bekezdésben meghatározott összegek 2019. január 1-jén euróban esedékesek, mindazonáltal azok átutalására az átutalási időpontban kerül sor.
- (5) Az átutalási időpontban az (1) vagy a (2) bekezdés alapján átutalásra köteles euroövezeti NKB vagy az EKB elkülönített összegként ugyancsak átutalja az euroövezeti NKB vagy az EKB által átutalandó összegek után 2019. január 1-jétől az átutalási időpontig fizetendő kamat összegét. E kamatösszeg küldői és címzettjei megegyeznek azon összegek küldőivel és címzettjeivel, amelyek után kamatot kell fizetni.
- (6) Amennyiben a felhalmozott tőke nullánál kevesebb, a (3) bekezdés és az (5) bekezdés alapján átutalandó összegeket a (3) bekezdésben és az (5) bekezdésben meghatározottakhoz képest ellentétes irányban kell elszámolni.

## 3. cikk

### Az átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelések módosítása

- (1) Az euroövezeti NKB-k követelései 2019. január 1-jétől módosításra kerülnek azok módosított tőkejegyzésikusulcs-súlyaival összhangban. Az euroövezeti NKB-k 2019. január 1-jétől hatályos követeléseinek értékét az e határozat mellékletében található táblázat harmadik oszlopa mutatja.
- (2) Ebből a célból, e rendelkezés alapján és minden egyéb alaktság és cselekmény szükségessége nélkül úgy kell tekinteni, hogy valamennyi euroövezeti NKB-t úgy kell tekinteni, hogy 2019. január 1-jén átutalta vagy megkapta az ezen határozat mellékletében található táblázat negyedik oszlopában a neve mellett (euróban) feltüntetett követelés abszolút értékét; a táblázatban a „-” jel jelzi az euroövezeti NKB által az EKB-nak átutalandó követelést, míg a „+” jel az EKB által az euroövezeti NKB-nak átutalandó követelést.
- (3) A transzeurópai automatizált valós idejű bruttó elszámolású rendszer (TARGET2) 2019. január 1-jét követő első üzleti napján az euroövezeti NKB-k átutalják vagy megkapják az ezen határozat mellékletében található táblázat negyedik oszlopában a nevük mellett euróban feltüntetett összeg abszolút értékét; a táblázatban a „+” jel jelzi az euroövezeti NKB által az EKB-nak átutalandó összeget, míg a „-” jel az EKB által az euroövezeti NKB-nak átutalandó összeget.
- (4) A TARGET2 2019. január 1-jét követő első üzleti napján a (3) bekezdés alapján átutalásra köteles euroövezeti NKB vagy az EKB elkülönített összegként ugyancsak átutalja az euroövezeti NKB vagy az EKB által átutalandó összegek után a 2019. január 1-jétől az átutalási időpontig fizetendő kamat összegét. E kamatösszeg küldői és címzettjei megegyeznek azon összegek küldőivel és címzettjeivel, amelyek után kamatot kell fizetni.

## 4. cikk

### Általános rendelkezések

- (1) A 2. cikk (5) bekezdése és a 3. cikk (4) bekezdése szerinti kamatokot napi szinten számítják a 360 napos számítási módszer alapján az eurorendszer legutolsó fő refinanszírozási műveletében alkalmazott marginális kamatlábbal azonos kamatlábon.

(2) Valamennyi, a 2. cikk (1), (2) és (5) bekezdése, valamint a 3. cikk (3) és (4) bekezdése alapján teljesítendő átutalásra külön, a TARGET2-n keresztül kerül sor.

(3) Az EKB és a (2) bekezdésben említett átutalásra köteles euroövezeti NKB-k megfelelő időben kiadják az ilyen átutalások időben történő szabályszerű végrehajtásához szükséges utasításokat.

*5. cikk*

**Hatálybalépés és hatályon kívül helyezés**

- (1) Ez a határozat 2019. január 1-én lép hatályba.
- (2) Az EKB/2013/26 határozat 2019. január 1-jétől hatályát veszti.
- (3) Az EKB/2013/26 határozatra való hivatkozásokat az erre a határozatra való hivatkozásként kell értelmezni.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2018. november 29-én.

*az EKB elnöke*  
Mario DRAGHI

## MELLÉKLET

## AZ EKB SZÁMÁRA ÁTADOTT, DEVIZATARTALÉKOKAT MEGTESTESÍTŐ ESZKÖZÖKKEL MEGEGYEZŐ KÖVETELÉSEK

Euroövezeti NKB	Az EKB számára átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelés 2018. december 31-én (EUR)	Az EKB számára átadott, devizatartalékokat megtestesítő eszközökkel megegyező követelés 2019. január 1-jétől (EUR)	Átutalás összege (EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 942,87	1 465 002 366,44	29 091 423,57
Deutsche Bundesbank	10 429 623 057,57	10 643 868 063,45	214 245 005,88
Eesti Pank	111 729 610,86	114 047 652,58	2 318 041,72
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	672 637 755,83	681 156 559,14	8 518 803,31
Bank of Greece	1 178 260 605,79	1 002 089 435,15	- 176 171 170,64
Banco de España	5 123 393 758,49	4 832 595 424,83	- 290 798 333,66
Banque de France	8 216 994 285,69	8 232 583 116,25	15 588 830,56
Banca d'Italia	7 134 236 998,72	6 839 555 945,19	- 294 681 053,53
Central Bank of Cyprus	87 679 928,02	87 100 417,59	- 579 510,43
Latvijas Banka	163 479 892,24	158 264 298,37	- 5 215 593,87
Lietuvos bankas	239 453 709,58	235 223 283,44	- 4 230 426,14
Banque centrale du Luxembourg	117 640 617,24	131 548 867,56	13 908 250,32
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37 552 275,85	42 420 163,46	4 867 887,61
De Nederlandsche Bank	2 320 070 005,55	2 357 274 575,15	37 204 569,60
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 924,67	1 177 854 948,49	40 218 023,82
Banco de Portugal	1 010 318 483,25	948 484 720,39	- 61 833 762,86
Banka Slovenije	200 220 853,48	194 773 455,44	- 5 447 398,04
Národná banka Slovenska	447 671 806,99	463 840 147,98	16 168 340,99
Suomen Pankki	728 096 903,95	736 441 854,14	8 344 950,19
<b>Összesen <sup>(1)</sup></b>	<b>40 792 608 416,64</b>	<b>40 344 125 295,04</b>	<b>- 448 483 121,60</b>

(<sup>1</sup>) A kerekítés miatt előfordulhat, hogy a végösszeg nem egyezik meg pontosan a feltüntetett számok összegével.